

Fiestas de



del **30 de agosto al 3 de septiembre** de 2023
2023ko **abuztuaren 30etik irailaren 3ra**



11:00 **IMPOSICIÓN DE PAÑUELOS A NUESTRAS PERSONAS MAYORES**

Centro Iruñalde

14:30 **COMIDA DE JÓVENES**

Pista Ilargi

16:00 **ENTREGA DE PREMIOS**

Concurso Cartel de Fiestas y reconocimiento a personas y colectivos destacados 2023

Ayuntamiento

16:45 **IMPOSICIÓN DE PAÑUELOS A NIÑOS Y NIÑAS NACIDAS EN 2022**

Ayuntamiento

18:00 **CHUPINAZO**

Lo lanzan las personas mayores del Centro Iruñalde

Plaza Eguzki

A continuación: LUNCH.

Plaza Eguzki

19:00 **ACTIVIDAD INFANTIL: ESPECTÁCULO DE MAGIA "TILIN TILIN"**

con Eneko Gutierrez, en castellano

Plaza Donantes de Navarra

BAILABLES con la Banda de Música

Plaza San Esteban

FINAL TORNEO INTERPEÑAS

Campo de fútbol

VERBENA: EDELWEISS

Plaza Eguzki

20:00

21:45 **BAILES POPULARES con Gaiteros de Berriozar**

Plaza Eguzki

22:15 **TORO DE FUEGO**

Paseo Basoa

22:00 **GENA ITINERANTE**

Desde el Gaztetxe

24:30 **ZUMBA**

Parque Ilargi

01:00 **MÚSICA con "ZAMBURIÑAS"**

Parque Ilargi





11:00 **GURE ADINEKOEI ZAPIAK EZARTZEA**
Iruñalde Zentroa

14:30 **GAZTE BAZKARIA**
Ilargi parkean

16:00 **SARI BANAKETA**

Jaietako Kartel Lehiaketa eta 2023. urtean nabar-
mendutako elkarteak

Udaletxean

16:45 **2022. URTEAN JAIOTAKO HAURREI**
ZAPIAK BANATZEA
Udaletxean

18:00 **TXUPINAZOA**

Iruñalde Zentroko pertsona nagusiek botako dute
Eguzki plazan

Segituan: ASKARIA. Eguzki plazan

19:00 **HAUR IKUSKIZUNA:**
MAGIA IKUSKIZUNA "TILIN TILIN"

Eneko Gutierrezekin, gaztelaniaz

Nafarroako Emaileen plazan

DANTZALDIA. Musika Banda

Done Eztebe plazan

PEÑEN ARTEKO TXAPELKETAKO FINALA

Futbol zelaian

20:00 **DANTZALDIA. EDELWEISS**
Eguzki plazan

21:45 **HERRI DANTZAK. Berriozarko Gaiteroak**
Eguzki plazan

22:15 **ZEZENSUZKO**
Basoa pasealekuan

22:00 **AFARI IBILTARIA**
Gaztetxetik abiaturik

24:30 **ZUMBA**
Ilargi parkean

01:00 **MUSIKA ZAMBURIÑAS taldearekin.**
Ilargi parkean

PIZZERIA EATALIAN

¡El sabor de lo diferente!

EATALIAN

@EatalianBerriozar

www.eatalianberriozar.es

C / AUZALOR 6, BAJO

948 04 79 24



10:00 **BANDEO Y REPIQUE TRADICIONAL DE CAMPANAS**

11:45 **BAILE DE MAYORDOMOS Y MAYORDOMAS.**
Actuación de Hulargi y Txori Zuri
LUNCH de Mayordomos y Mayordomas

11:30 **HINCHABLES Piscina**

12:30 **FINAL DEL CAMPEONATO DE BOTXAS**

14:30 **COMIDA POPULAR**
Casco Antiguo

17:00 **RONDA COPERA con EINGO**

17:30 **FINAL DEL CAMPEONATO DE BOTXAS INFANTIL**
Casco Antiguo

17:30 **HINCHABLES Piscina**

18:00 **TALLERES INFANTILES con DINDAIA (euskera)**
Era del Casco Antiguo

19:00 **CHOCOLATADA INFANTIL**
Casco Antiguo
ACTUACIÓN INFANTIL. ADRIANA OLME

DO. "JUEGONETA"(castellano)
Plaza República Saharai

20:00 **VERBENA con EZTITAN**
Casco Antiguo

20:00 **VERBENA con YATAGAN**
Plaza Eguzki

21:45 **TORO DE FUEGO**
Paseo Basoa

21:45 **BAILES POPULARES con Gaiteros de Berriozar**
Casco Antiguo

22:15 **TORICOS DE RUEDAS**
Casco Antiguo

22:30 **BOCATADA POPULAR**
Casco Antiguo

23:00 **VERBENA con EZTITAN**
Casco Antiguo

03:00 **CALZONCILLO-CULERO-TANGADA**
Desde el Lavadero

03:30 **MÚSICA con FRAN. Casco Antiguo**

Zatoz berrikuntzak ikustera

ekia BIO denda

ekologia - osasuna

Irailetik aurrera ordutegi jarraia: 9:00tatik 20:00arte

Kaleberri 2, BERRIOZAR Tel. 948 77 33 25 hazibioekia@gmail.com



- | | | |
|-------|--|--|
| 10:00 | KANPAIEN BANDEOA ETA ERREPIKA TRADIZIONALA | HAUR IKUSKIZUNA. "Juegoneta" ADRIANA OLMEDO (gaztelaniaz)
Saharako Errepublikaren plazan |
| 11:45 | NESKA-MUTIL NAGUSIEN DANTZALDIA
Hulargi eta Txori Zuriren DANTZALDIA
Neska-mutil nagusien OTAMENA | 20:00 DANTZALDIA. EZTITAN
Auzo Zaharrear |
| 11:30 | HAIZE GAZTELUAK Igerilekuan | 20:00 DANTZALDIA: YATAGAN
Eguzki plazan |
| 12:30 | BOTXA TXAPELKETAKO FINALA | 21:45 ZEZENSUZKOA
Basoa pasealekuan |
| 14:30 | HERRI BAZKARIA
Alde Zaharrear | 21:45 HERRI DANTZAK. Berriozarko Gaiteroak
Auzo Zaharrear |
| 17:00 | ETXEZ ETXEKO ERRONDA "EINGO" taldearekin | 22:00 ZEZENKO GURPILDUNAK
Auzo Zaharrear |
| 17:30 | HAURREN BOTXA TXAPELKETAKO FINALA
Auzo Zaharrear | 22:30 HERRI BOKATA-JANA
Auzo Zaharrear |
| 17:30 | HAIZE GAZTELUAK Igerilekuan | 23:00 DANTZALDIA. EZTITAN
Auzo Zaharrear |
| 18:00 | HAURRENDAKO TAILERRAK. DINDAI Aren eskutik (euskaraz)
Auzo Zaharreko larrainean | 03:00 GALTZONTZILLO-KULERO-TANGADA
Garbilekutik |
| 19:00 | HAURRENTZAKO TXOKOLATE JANA
Auzo Zaharrear | 03:30 MUSIKA FRANekin
Auzo Zaharrear |

Amatxi
 Herboristeria / Belar-denda
 c/Etxaburua 14
www.herboristeriamatxi.com

Cafeteria
LOALDI
 Plz. Donantes . 948 069 495



- 10:30 **COMPARSAS DE GIGANTES Y CABEZUDOS**
Salida desde Parque Lantzeluze
- 11:00 **ROCODROMO INFANTIL Y JUVENIL**
En el Gaztegune
- 12:00 **MARIONETAS con Gazteguneko Txotxongilo Taldea**
En el Gaztegune
- 12:30 **ROCODROMO INFANTIL Y JUVENIL**
En el Gaztegune
- 14:30 **COMIDA DE JUBILADOS Y JUBILADAS**
Polideportivo
- 17:30 **ACTIVIDAD INFANTIL (hasta 10 años)**
"Fiesta de la espuma"
Plaza Euskal Herria
- 19:00 **ACTIVIDAD PARA ADOLESCENTES (desde 11 hasta 14 años)** "Fiesta de la espuma"
Plaza Euskal Herria
- FESTIVAL FLAMENCO: BALLET "AIRES DEL SUR", CORO ROCIERO "SAVIA NUEVA"**
Plaza San Esteban
- 20:00 **CONCIERTO con el grupo TROPA DO CARALLO (EVARISTO)**
Parque Ilargi
- 20:00 **PUESTO DE LA COMISIÓN ANTI-SIDA:**
información y reparto de materiales preventivos y salud sexual
Parque Ilargi
- DISCO MÓVIL para jóvenes**
Plaza Donantes
- 20:15 **VERBENA: Orquesta INGENIO**
Plaza Eguzki
- 21:45 **BAILES POPULARES con Gaiteros de Berriozar**
Plaza Eguzki
- 22:15 **2 TOROS DE FUEGO.**
Paseo Basoa
- 24:00 **CONCIERTO con los grupos URKABE, JUANXO SKALARI e HIRUKIAK**
Parque Ilargi
- 24:30 **VERBENA. Orquesta INGENIO**
Plaza Eguzki

Dreams

Os desea Felices Fiestas



- 10:30 **ERRALDOI ETA KILIKIEN KONPARTSA**
 Hasiera Lantzeluze parkean
- 11:00 **HAUR ETA GAZTE ROKODROMOA**
 Gaztegunean
- 12:00 **TXOTXONGOLOAK.** Gazteguneko Txotxon gilo Taldea
 Gaztegunean
- 12:30 **HAUR ETA GAZTE ROKODROMOA**
 Gaztegunean
- 14:30 **ERRETIRATUEN BAZKARIA**
 Kiroldegian
- 17:30 **HAUR JARDUERA.** Apar-jaialdia 10 urte artekoentzat
 Euskal Herria plazan
- 19:00 **NERABEEN JARDUERA.** Apar-jaialdia 11-14 urte bitartekoentzat
 Euskal Herria plazan
- FLAMENKO JAIALDIA. AIRES DEL SUR** dantza taldea eta **SAVIA NUEVA** rocioko abesbatza.
 Done Eztebe plazan
- 20:00 **KONTZERTUA TROPA DO CARALLO (EVARISTO)** taldearekin.
 Ilargi parkean
- 20:00 **HIESAREN AURKAKO BATZORDEAREN POSTUA:** sexu-osasunaren informazio eta prebentzio materialaren banaketa
 Ilargi parkea
- DISKOTEKA MUGIKORRA** gazteentzat.
 Emaileen plazan
- 20:15 **DANTZALDIA. INGENIO** orkestra
 Eguzki plazan
- 21:45 **HERRI DANTZAK** Berriozarko Gaiteroak
 Eguzki plazan
- 22:00 **2 ZEZENSUZKO**
 Basoa pasealekuan
- 24:00 **KONTZERTUA. URKABE, JUANTXO SKALARI** eta **HIRUKIAK**
 Ilargi parkean
- 24:30 **DANTZALDIA. INGENIO** orkestra
 Eguzki plazan



Consulta Veterinaria - Peluqueria Canina
 Albaitari Kontsulta - Txakur Ileapaindegia

Zaunk

C/ Donamaria, 7 bajo
 31013 Berriozar (Navarra)
 Tfno. : 948 071 265

Jai zoriontsuak!

info@zaunk.es
 www.zaunk.es

Jai Zoriontsuak!  *Felices fiestas!*

IRADER ESTETIKA

C/ ARANTZAZU 1, BERRIOZAR. 636801685



- 07:00 **DIANAS** con la Banda de Música "Doinua" de Berriozar
- 11:00 **CONCENTRACIÓN DE GIGANTES Y CABEZUDOS**
Salida desde Parque Lantzeluze
- 11:30 **CASTILLOS HINCHABLES ACUÁTICO-TERRESTRES**
Plaza Donantes
- 12:00 **SUELTA DE VAQUILLAS** ganadería "Reta"
Calle San Agustín
- 17:00 **CASTILLOS HINCHABLES ACUÁTICO-TERRESTRES**
Plaza Donantes
SUELTA DE VAQUILLAS ganadería "Reta"
Calle San Agustín
BAILE de los Jubilados y Jubiladas
En el Club de Jubilados
- 18:30 **FESTIVAL DE DEPORTE RURAL**
Parque Ilargi
- TORICOS DE RUEDAS**
C/ San Agustín
- 20:00 **FESTIVAL DE PELOTA ESCUELA DE PELOTA MANO DE BERRIOZAR Y PARTIDO DE PROFESIONALES**
Frontón municipal
- 20:15 **VERBENA. Orquesta BOULEVARD**
Plaza Eguzki
- 21:45 **BAILES POPULARES** con los Gaiteros de Berriozar
Plaza Eguzki
- 22:15 **2 TOROS DE FUEGO**
Paseo Basoa
- 24:00 **CONCIERTO DE ROCK. Grupos: LA MALA PÉCORA, DUPLA y TRIKIDANTZ**
Parque Ilargi
- 01:00 **VERBENA. Orquesta BOULEVARD.**
Plaza Eguzki
- 01:00 **SALIDA NOCTURNA CON EGUZKI TXARANGA**
Desde el Kulturguno



Variedad de tortillas para llevar.

Menú del día.

Carta.

Almuerzos.

Comidas.



Fritos variados:
- croqueta de jamón
- croqueta de queso
- croqueta de hongo
Pimiento
Langostino
Ración de rabas.
Ración de patatas bravas.

LLÉVATE EL ROCKA A CASA
¡¡LLAMA Y HAZ TU PEDIDO!!
948 38 38 60



COCINA PERMANENTEMENTE ABIERTA





- 07:00 **DIANAK. Berriozarko "Doinua" Musika Banda**
- 11:00 **ERRALDOI ETA KILIKIEN KONPARTSEN KONTZENTRAZIOA**
Hasiera Lantzeluze parkean
- 11:30 **GAZTELU PUZGARRIAK: LURREKOAK ETA URETAKOAK.**
Emaileen plazan
- 12:00 **BIGANTXAK "Reta" ganadutegikoak.**
San Agustin kalean
- 17:00 **GAZTELU PUZGARRIAK: LURREKOAK ETA URETAKOAK**
Emaileen plazan
BIGANTXAK "Reta" ganadutegikoak
San Agustin kalean
Erretiratuen **DANTZALDIA**
Erretiratuen Elkartean
- 18:30 **HERRI KIROLAK**
Ilargi parkean
- ZEZENKO GURPILDUNAK**
San Agustin kalean
- 20:00 **PILOTA JAIALDIA. BERRIOZARKO ESKU PILOTA ESKOLA ETA PROFESIOALEN PILOTA PARTIDAK**
Udal Pilotalekuan
- 20:15 **DANTZALDIA. BOULEVARD** orkestra
Eguzki plazan
- 21:45 **HERRI DANTZAK. Berriozarko Gaiteroak**
Eguzki plazan
- 22:00 **2 ZEZENSUZKO**
Basoa pasealekuan
- 24:00 **ROCK KONTZERTUA. LA MALA PÉCORA, DUPLA ETA TRIKIDANTZ**
Ilargi parkean
- 01:00 **DANTZALDIA. BOULEVARD** orkestra
Eguzki plazan
- 01:00 **GAUEKO IRTEERA EGUZKI TXARANGA REKIN**
Kulturgunetik

Café - Bar



Taberna

C/ Etxaburua 3, Berriozar
Tel. 948 21 54 82



07:00 **DIANAS con la Txaranga GOXO**

11:00 **COMPARSA DE GIGANTES Y CABEZUDOS**
Salida desde Parque Lantzeluze

11:30 **CASTILLOS HINCHABLES ACUÁTICO-TE
RRESTRES**
Plaza Donantes

12:00 **SUELTA DE VAQUILLAS de la ganadería
"Reta"**
Calle San Agustín

13:00 **CONCIERTO de la Banda de Música
"Doinua" de Berriozar**
Plaza San Esteban

14:30 **CALDERETES**
Paseo Basoa

17:00 **SUELTA DE VAQUILLAS de la ganadería
"Reta"**
Calle San Agustín

**CASTILLOS HINCHABLES ACUÁTICO-TE
RRESTRES**
Plaza Donantes

18:30 **TORICOS DE RUEDAS**
C/ San Agustín

19:00 **MÚSICA: CORLEONE'S, LINAJE Y
colaboradores**
Parque Ilargi

JOTAS: "VOCES NAVARRAS"
Plaza San Esteban

20:00 **VERBENA. Orquesta METEORO**
Plaza Eguzki

21:45 **BAILES POPULARES con los Gaiteros
de Berriozar**
Plaza Eguzki

22:00 **TORO DE FUEGO**
Paseo Basoa

22:30 **BATERÍA LUMINOSA Y TRACA fin de
fiestas**
Paseo Basoa



Arrosalin
floristería-lora denda
Arte Floral
Ramos de Novia
Flor Natural y Artificial

Etxaburu, 8 Tel. 948 35 41 82

BOCADILLOS

HAMBURGUESAS



FRITOS
CASEROS

CERVEZAS DE
IMPORTACIÓN

c/ Askatasuna 43 bajo

☎ 606 81 51 21

- 07:00 **DIANAK GOXO** txarangarekin
- 11:00 **ERRALDOI ETA KILIKIEN KONPARTSA**
Hasiera Lantzeluze parkean
- 11:30 **GAZTELU PUZGARRIAK: LURREKOAK ETA URETAKOAK**
Emaileen plazan
- 12:00 **BIGANTXAK "Reta" ganadutegikoak**
San Agustin kalean
- 13:00 **KONTZERTUA. Berriozarko Doinua Musika Banda**
Done Eztebe plazan
- 14:30 **KALDERETEAK**
Basoa pasealekuan
- 17:00 **BIGANTXAK "Reta" ganadutegikoak**
San Agustin kalean
- GAZTELU PUZGARRIAK: LURREKOAK ETA URETAKOAK**
Emaileen plazan
- 18:30 **ZEZENKO GURPILDUNAK**
San Agustin kalean
- 19:00 **MUSIKA. CORLEONE'S, LINAJE eta lagunak**
Ilargi parkean
- 19:00 **JOTA JAIALDIA. "VOCES NAVARRAS"**
Done Eztebe plazan
- 20:00 **DANTZALDIA. METEORO orkestra**
Eguzki plazan
- 21:45 **HERRI DANTZAK. Berriozarko Gaiteroak**
Eguzki plazan
- 22:00 **ZEZENSUZKOA**
Basoa pasealekuan
- 22:30 **ARGI BATERIA eta jaietako azken TRAKA**
Basoa pasealekuan



ARTIBERRI
Plaza República Saharaui

ABRIMOS
Domingos y Festivos
de 9:00h. a 14:00h.